

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 159

PDF erstellt am: **28.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>es</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich.  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogenseite (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Bern, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 19. April. Die Firma A. Dütschler & Cie. in Liquid. in Kappel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 16. Mai 1900, pag. 716) ist infolge durchgeführter Liquidation nunmehr erloschen.

19. April. Die Firma Schweizer & Traber in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 369 vom 1. November 1901, pag. 1473) ist infolge Aufhebung ihrer Filiale in St. Gallen erloschen.

19. April. Die von der Firma A. Tobler-Merz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 5. Juli 1893, pag. 823) an Johannes Mösli erteilte Procura wird infolge Austrittes mit dem 1. Mai l. J. erlöschen.

19. April. Eintragung von Amteswegen gemäss Art. 26, Al. 2, der bundesrätlichen Verordnung über das Handelsregister vom 6. Mai 1890: Inhaber der Firma J. N. Göggel zum Steinbock in Rorschach ist Johann Nepomuk Göggel, von Gammertingen (Hohenzollern), in Rorschach. Wirtschaft und Metzgerei. Kirchstrasse zum Steinbock.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 18. April. Die Firma Gebrüder Camenisch in Thusis (S. H. A. B. Nr. 49 vom 6. April 1883, pag. 377; Nr. 59 vom 17. Februar 1900, pag. 240; Nr. 3 vom 4. Januar 1902, pag. 11) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Capun, Flutsch & Cie. in Chur (S. H. A. B. Nr. 153 vom 25. April 1900, pag. 616) hat sich aufgelöst; infolgedessen ist die Firma erloschen.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Brugg.

1902. 21. April. Die Genossenschaft unter der Firma Consum-Genossenschaft V. P. S. T. Brugg in Brugg (S. H. A. B. 1900, pag. 1592) hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1901 die Statuten revidiert; die publizierten Tatsachen sind aber dadurch nicht verändert worden. An Stelle von Emil Hartmann wurde zum Kassier gewählt: Emil Sax, Güterexpedient, von Güttingen (Thurgau), in Brugg, und an Stelle des Benjamin Eschmann zum Aktuar: Jakob Romann, von Schleinitz (Zürich), in Brugg.

## Bezirk Rheinfelden.

19. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wuhrmann & Möff in Rheinfelden (S. H. A. B. 1893, pag. 32) hat sich infolge Todes des bisherigen Teilhabers Albert Wuhrmann, Vater, aufgelöst, die Firma sowie die von ihr an Albert Wuhrmann, Sohn, erteilte Procura ist erloschen.

Ernst Möff, von Rheinfelden, und Albert Wuhrmann, Sohn, von Meilen (Zürich), beide in Rheinfelden, haben unter der Firma Wuhrmann & Möff in Rheinfelden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. April 1902 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wuhrmann & Möff» übernimmt. Natur des Geschäftes: Cigarrenfabrikation. Geschäftslokal: Kaiserstrasse.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1902. 19. April. Aus dem Vorstande der Konsumgenossenschaft Weinfelden & Umgebung in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 214 vom 14. Juni 1901, pag. 853) sind ausgetreten: J. Keller, Schneider, Dietrich Trottmann, Weber, und Heinrich Kaufmann, Sticker; an deren Stellen sind getreten: Heinrich Keller, Albert Schweizer und Jakob Burkhart, alle in Weinfelden. Als Kassier ist zurückgetreten: J. Keller, Sticker, verbleibt jedoch im Vorstand, und an seine Stelle gewählt worden: Jakob Hubmann, bisheriges Vorstandsmitglied, in Weinfelden, welcher befugt ist, mit dem Präsidenten Gottlieb Meier kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft zu führen. Der Zeitpunkt der Bilanz ist vom 1. Januar auf 1. Juli festgesetzt worden.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

1902. 19. aprile. La ditta Mornelli Riccardo, in Lugano (F. u. s. di c. del 12 marzo 1901, n° 85, pag. 337), è cancellata d'ufficio in seguito a fallimento e dietro decreto 18 aprile 1902 del tribunale civile di Lugano.

## Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1902. 18. avril. Henri Pasche de Lavey-Morcles et Oron (Vaud), et Oscar-Ernest Paux, de L'Abergement (Vaud), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale Fabrique d'horlogerie de Beauregard, Paux & Cie, une société en nom collectif commençant le 18 avril 1902. Genre de commerce: Fabrication

d'horlogerie. Bureaux et fabrique, 11, Rue du Ravin. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés.

19 avril. Le chef de la maison Amédée Albertone, à La Chaux-de-Fonds, est Maximin-Amédée Albertone, de Vintebbio (Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de gypserie et peinture. Bureau: Rue du Ravin 3, et atelier: Rue de Bel-Air 2a.

19 avril. Sous la raison sociale Société d'édition et de propagande socialistes, il a été créé une société qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et a pour but l'édition et la publicité de livres, brochures, chansons, journaux, en vue de propager les idées du socialisme universel. Le comité de la société est composé d'un président, un secrétaire et un caissier qui engagent valablement la société vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature collective du président et du caissier, ou du secrétaire et du caissier de la société. Les statuts portent la date du 4 avril 1902. Pour faire partie de la société, il faut adresser sa demande par écrit au comité qui la soumet à la décision de l'assemblée générale. La société reçoit des membres passifs qui ont seulement le droit d'assister aux assemblées et qui ont le devoir de payer une cotisation facultative. Les publications de la société ont lieu dans le journal «La Sentinelle», paraissant à La Chaux-de-Fonds. La société n'est responsable vis-à-vis des tiers que jusqu'à concurrence de son avoir social. Les membres sont déchargés de toute responsabilité personnelle. L'avoir de la société est formé: a. par la mise d'entrée des membres qui est de fr. 0.50; b. par leurs cotisations annuelles qui est fixée à fr. 3 par membre; c. par le produit de la vente des œuvres publiées par la société; d. par les dons. Le passif s'établit par les frais généraux de la société. Les membres du comité sont: Victor Vallotton, Rue du Temple Allemand 71, président de la société; François Barbier, Rue du Nord n° 48, secrétaire de la société; Paul Dumont, Rue Alexis Marie Piaget n° 17, caissier de la société; tous trois à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: 35a, Rue de la Serre au dit lieu.

## Genève — Genève — Ginevra

1902. 19. avril. Suivant avis de sa direction, la société ayant pour titre Harmonie Nautique de Genève, et ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1883, page 716, et 8 mai 1886, page 322), a, dans son assemblée générale du 22 février dernier, nommé secrétaire du comité, Victor Leibbrand, domicilié à Genève, en remplacement de Louis Mennet, dont les fonctions ont pris fin.

19 avril. Le chef de la maison A. Vettiner, à Genève, commençant le 1<sup>er</sup> mai 1902, est Antoine-Louis-Isaac Vettiner, de Genève, domicilié au Petit-Saconnex. Genre d'affaires: représentation industrielle. Bureaux: 11, Rue Céard.

19 avril. Dans son assemblée générale du 29 mars 1902, l'association dite Société laitière d'Aire & Châtelaine, ayant son siège à Aire (Vernier) (F. o. s. du c. du 14 février 1901, page 197), a, modifié l'art. 7 de ses statuts, en ce sens que le droit d'entrée, jusqu'ici fixé à fr. 10 par vache possédée, est porté à quinze francs par vache. En outre, dans la même assemblée, la commission a été renouvelée comme suit: Pierre Joye, Walther Sager, et Jacques Moret, tous à Vernier, lesquels signent collectivement, ou peuvent spécialement déléguer l'un d'eux pour signer.

19 avril. La raison A. Jacquemoud, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 20 décembre 1901, page 1694), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Jules-Auguste Jacquemoud, de Genève, et François Gayme, d'origine française, tous deux domiciliés à Plainpalais, ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale Jacquemoud et Gayme, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1902, et qui a repris l'actif et passif de la maison «A. Jacquemoud», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: fabrique d'estampages en tous genres, dorure et argenture, spécialité d'émaux et articles de modes. Locaux: 7, Avenue du Mail.

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 19 avril courant, n° 154, page 614, au nom de la Société française Mutuelle et Philantropique, à Genève, est rectifiée dans sa 10<sup>e</sup> ligne, où il faut lire: Jean Dalmagne (au lieu de Jean Dalmange).

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.  
Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

|                                               | Effektive Zirkulation<br>Circulation effective | Totaler Barverrat<br>Encaisse totale | Ungedeckte Zirkulation<br>Circul. non couv. | Verfügb. Barverrat<br>Encaisse disponible |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>1901</b>                                   |                                                |                                      |                                             |                                           |
| Durchschnitt - Moyenne . . . . .              | 197,543                                        | 116,969                              | 80,574                                      | 31,187                                    |
| Maxima . . . . .                              | 220,374                                        | 129,896                              | 108,183                                     | 43,254                                    |
| Minima . . . . .                              | 186,688                                        | 110,795                              | 66,611                                      | 18,765                                    |
| <b>1902</b>                                   |                                                |                                      |                                             |                                           |
| <b>1. Quartal - 1<sup>er</sup> trimestre.</b> |                                                |                                      |                                             |                                           |
| Durchschnitt - Moyenne . . . . .              | 196,687                                        | 116,798                              | 79,889                                      | 29,393                                    |
| Maxima . . . . .                              | 215,966                                        | 119,880                              | 97,295                                      | 32,748                                    |
| Minima . . . . .                              | 184,371                                        | 113,070                              | 67,222                                      | 25,714                                    |
| <b>2. Quartal - 2<sup>es</sup> trimestre.</b> |                                                |                                      |                                             |                                           |
| 5. April - 5 avril . . . . .                  | 203,401                                        | 112,467                              | 90,934                                      | 28,393                                    |
| 12. April - 12 avril . . . . .                | 200,554                                        | 112,983                              | 87,571                                      | 27,395                                    |
| 19. April - 19 avril . . . . .                | 200,226                                        | 112,995                              | 87,231                                      | 27,193                                    |

**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 19. April 1902.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 19 avril 1902.**

| Nr. | Firma<br>Raison sociale                    | Noten — Billets |               | Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Abrechnungsstelle<br>Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir à la chambre de compensation |                                            | Noten<br>andere schweiz.<br>Emissionsbanken       | Uebrig<br>Kassabestände     | Total       |
|-----|--------------------------------------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|
|     |                                            | Emission        | Circulation   | Gesetzliche Notendeckung<br>40 % der Zirkulation<br>Conversion légale<br>des billets<br>40 % de la circulation                                         | Frei verfügbarer Teil<br>Partie disponible | Billets<br>d'autres banques<br>d'émission suisses | Autres valeurs<br>en caisse |             |
|     |                                            | Fr.             | Fr.           | Fr.                                                                                                                                                    | Fr.                                        | Ct.                                               | Fr.                         | Ct.         |
| 1   | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen     | 12,700,000      | 12,543,250    | 5,017,300                                                                                                                                              | 1,983,610                                  | —                                                 | 561,100                     | 7,588,880   |
| 2   | Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal    | 1,800,000       | 1,785,950     | 714,380                                                                                                                                                | 224,600                                    | —                                                 | 8,925                       | 1,067,405   |
| 3   | Kantonalbank von Bern, Bern                | 18,130,000      | 17,681,600    | 7,072,640                                                                                                                                              | 2,574,115                                  | —                                                 | 1,442,000                   | 11,203,878  |
| 4   | Banca cantonale ticinese, Bellinzona       | 1,800,000       | 1,790,950     | 716,380                                                                                                                                                | 166,860                                    | —                                                 | 106,600                     | 1,178,558   |
| 5   | Bank in St. Gallen, St. Gallen             | 16,200,000      | 16,071,200    | 6,428,480                                                                                                                                              | 1,445,830                                  | —                                                 | 205,600                     | 8,086,479   |
| 6   | Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer | 900,000         | 899,650       | 359,860                                                                                                                                                | 85,875                                     | —                                                 | 22,300                      | 475,862     |
| 7   | Thurg. Kantonalbank, Weinfelden            | 4,500,000       | 4,375,800     | 1,750,320                                                                                                                                              | 943,145                                    | —                                                 | 675,900                     | 3,504,182   |
| 8   | Aargauische Bank, Aarau                    | 5,400,000       | 5,386,400     | 2,146,560                                                                                                                                              | 906,755                                    | —                                                 | 138,800                     | 3,205,076   |
| 9   | Toggenburger Bank, Lichtensteig            | 935,000         | 888,600       | 347,520                                                                                                                                                | 178,230                                    | —                                                 | 571,100                     | 1,231,385   |
| 10  | Banca della Svizzera italiana, Lugano      | 1,852,050       | 1,851,650     | 740,660                                                                                                                                                | 201,755                                    | —                                                 | 120,350                     | 1,145,046   |
| 11  | Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld    | 1,000,000       | 894,300       | 357,720                                                                                                                                                | 249,065                                    | —                                                 | 260,200                     | 892,451     |
| 12  | Graubündner Kantonalbank, Chur             | 3,740,000       | 3,707,800     | 1,483,120                                                                                                                                              | 308,915                                    | —                                                 | 311,150                     | 2,207,928   |
| 13  | Luzerner Kantonalbank, Luzern              | 5,400,000       | 5,229,750     | 2,091,900                                                                                                                                              | 1,066,815                                  | —                                                 | 575,400                     | 3,747,151   |
| 14  | Banque du Commerce, Genève                 | 22,400,000      | 21,320,250    | 9,528,100                                                                                                                                              | 1,226,545                                  | —                                                 | 171,600                     | 9,990,013   |
| 15  | Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau     | 2,700,000       | 2,683,550     | 1,078,420                                                                                                                                              | 349,700                                    | —                                                 | 77,200                      | 1,514,767   |
| 16  | Bank in Basel, Basel                       | 21,600,000      | 21,211,250    | 8,484,500                                                                                                                                              | 2,142,665                                  | —                                                 | 211,600                     | 10,923,604  |
| 17  | Bank in Luzern, Luzern                     | 4,500,000       | 4,454,200     | 1,781,680                                                                                                                                              | 655,440                                    | —                                                 | 2,587,576                   | 2,883,277   |
| 18  | Zürcher Kantonalbank, Zürich               | 27,400,000      | 25,963,150    | 10,385,260                                                                                                                                             | 6,111,055                                  | —                                                 | 2,972,850                   | 19,585,926  |
| 23  | Bank in Schaffhausen, Schaffhausen         | 3,150,000       | 3,077,400     | 1,230,960                                                                                                                                              | 285,310                                    | —                                                 | 846,350                     | 1,872,834   |
| 24  | Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg   | 1,175,800       | 1,122,500     | 449,000                                                                                                                                                | 149,140                                    | —                                                 | 241,600                     | 842,789     |
| 26  | Banque cantonale vaudoise, Lansanne        | 10,800,000      | 10,211,250    | 4,084,500                                                                                                                                              | 1,075,615                                  | —                                                 | 754,550                     | 6,001,974   |
| 27  | Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf    | 1,418,600       | 1,351,450     | 540,580                                                                                                                                                | 130,430                                    | —                                                 | 81,200                      | 753,203     |
| 28  | Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans  | 930,000         | 918,450       | 367,380                                                                                                                                                | 96,575                                     | —                                                 | 45,650                      | 512,017     |
| 30  | Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel  | 7,440,000       | 7,311,550     | 2,924,620                                                                                                                                              | 373,225                                    | —                                                 | 1,206,800                   | 4,526,618   |
| 31  | Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel | 7,465,000       | 7,355,350     | 2,942,140                                                                                                                                              | 428,015                                    | —                                                 | 755,000                     | 4,137,971   |
| 32  | Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen    | 2,314,000       | 2,187,450     | 869,950                                                                                                                                                | 339,850                                    | —                                                 | 224,700                     | 1,442,867   |
| 33  | Glarner Kantonalbank, Glarus               | 2,250,000       | 2,247,950     | 899,180                                                                                                                                                | 296,730                                    | —                                                 | 108,900                     | 1,318,828   |
| 34  | Solothurner Kantonalbank, Solothurn        | 4,750,000       | 4,690,350     | 1,876,140                                                                                                                                              | 587,165                                    | —                                                 | 708,100                     | 3,158,560   |
| 35  | Obwaldner Kantonalbank, Sarnen             | 923,000         | 887,300       | 354,920                                                                                                                                                | 104,370                                    | —                                                 | 6,650                       | 467,880     |
| 36  | Kantonalbank Schwyz, Schwyz                | 3,815,000       | 3,740,750     | 1,096,300                                                                                                                                              | 249,995                                    | —                                                 | 106,800                     | 1,464,797   |
| 37  | Crédito Ticinese, Locarno                  | 2,082,400       | 2,078,950     | 881,550                                                                                                                                                | 177,785                                    | —                                                 | 106,100                     | 1,179,393   |
| 38  | Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg     | 4,594,000       | 4,495,850     | 1,797,540                                                                                                                                              | 360,555                                    | —                                                 | 249,600                     | 2,414,115   |
| 39  | Zuger Kantonalbank, Zug                    | 2,700,000       | 2,699,450     | 1,079,780                                                                                                                                              | 367,640                                    | —                                                 | 83,950                      | 1,538,971   |
| 40  | Banca popolare di Lugano, Lugano           | 2,807,500       | 2,688,100     | 1,075,240                                                                                                                                              | 119,535                                    | —                                                 | 59,250                      | 1,368,510   |
| 41  | Basler Kantonalbank, Basel                 | 9,515,000       | 8,877,050     | 3,550,820                                                                                                                                              | 1,156,965                                  | —                                                 | 455,400                     | 5,199,672   |
| 42  | Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell   | 1,000,000       | 889,550       | 355,940                                                                                                                                                | 92,395                                     | —                                                 | 2,1950                      | 474,095     |
|     | Stand am 12. April 1902                    | 221,086,850     | * 214,508,500 | 85,803,400                                                                                                                                             | 27,191,890                                 | —                                                 | † 14,284,500                | 129,108,660 |
|     | Etat au 12 avril                           | 221,614,550     | 213,965,650   | 85,586,260                                                                                                                                             | 27,396,650                                 | —                                                 | 13,411,300                  | 128,906,859 |
|     |                                            | — 528,200       | + 542,850     | + 217,140                                                                                                                                              | — 204,760                                  | —                                                 | + 873,200                   | + 801,800   |

\* Wovon in Ab-  
schnitten von  
500 " 25,202,000  
100 " 127,511,700  
50 " 50,309,800  
Fr. 214,508,500

Angewiesene Zirkulation/  
Circulation accusée  
Noten in Kassa der Banken/  
Billets chez les banques  
Noten in Händen Dritter/  
Billets en mains de tiers

Fr. 214,508,500  
Fr. 200,224,000  
Fr. 112,995,290  
Fr. 87,228,710  
Fr. 87,571,435

Noten in Händen Dritter/  
Billets en mains de tiers  
Gesetzliche Barschaft.  
Espèces légales en caisse  
Ungedekte Zirkulation/  
Circulation non couverte

Fr. 200,224,000  
Fr. 112,995,290  
Fr. 87,228,710  
Fr. 87,571,435

Gold — Or.  
Silber — Argent.  
Gesetzliche Barschaft.  
Encaisse métallique

Fr. 103,900,100  
Fr. 9,095,190  
Fr. 112,995,290  
Fr. 112,982,910

† Wovon für Fr. 3,024,850. — beim Inspektorat der Emissionsbanken und bei der Abrechnungsstelle in Zürich deponiert.  
† Dont frs. 3,024,850. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission et à la chambre de compensation à Zurich.

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**

**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 19. April 1902. — Du 19 avril 1902.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

| Nr. | Firma<br>Raison sociale          | Noten-Emission<br>Emission | Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi |                                                                                |                                                    |                       |                             |                                                                                   | Total           |
|-----|----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|     |                                  |                            | Noten anderer<br>schweizerischer<br>Emissionsbanken                                | Checks, inbegriffen 8 Tage<br>fällige Depositen, Kassa-<br>scheine von Banken  | Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois |                       | Lombard-Wechsel             | Schweiz. Staatskassa-<br>scheine, Obligationen<br>und Coupons                     |                 |
|     |                                  |                            | Billets<br>d'autres banques<br>d'émission suisses                                  | Chèques, bons de caisse<br>et de dépôt de banques,<br>échéant dans les 8 jours | Schweizer Wechsel                                  |                       | Avances sur<br>nantissement | Bons de caisse d'états<br>suisses, obligations des<br>dits états et leurs coupons |                 |
|     |                                  |                            |                                                                                    |                                                                                | Effets sur la Suisse                               | Effets sur l'étranger |                             |                                                                                   |                 |
| 5   | Bank in St. Gallen               | 16,200,000                 | 205,600                                                                            | —                                                                              | 5,618,541. 48                                      | 1,460,198. 20         | 8,983,464. 80               | —                                                                                 | 11,267,804. 48  |
| 14  | Banque du Commerce à Genève      | 22,400,000                 | 171,800                                                                            | —                                                                              | 9,397,806. 40                                      | 4,084,533. 60         | 1,401,000. —                | 700,000. —                                                                        | 15,755,140. —   |
| 17  | Bank in Basel                    | 21,600,000                 | 211,600                                                                            | —                                                                              | 10,877,582. 31                                     | 8,640,278. 08         | 9,894,419. 50               | —                                                                                 | 24,623,874. 87  |
| 31  | Banque commerciale neuchâteloise | 7,465,000                  | 755,000                                                                            | —                                                                              | 5,414,601. 61                                      | 359,002. 76           | 532,860. —                  | —                                                                                 | 7,061,464. 87   |
|     | Stand am 12. April 1902          | 67,665,000                 | 1,344,000                                                                          | —                                                                              | 31,808,531. 80                                     | 9,544,007. 62         | 15,811,744. 30              | 700,000. —                                                                        | 58,708,283. 72  |
|     | Etat au 12 avril                 | 67,665,000                 | 1,742,300                                                                          | —                                                                              | 32,888,218. 98                                     | 9,128,581. 54         | 15,693,844. 30              | 700,000. —                                                                        | 60,102,944. 82  |
|     |                                  | —                          | — 398,300                                                                          | —                                                                              | — 1,529,687. 18                                    | + 415,426. 08         | + 117,900. —                | —                                                                                 | — 1,394,661. 10 |

| Aktiven — Actif |                                  |                                                          |                                                                                               |                                                                                               | Passiven — Passif |                                                    |                                                                                         |                                                             |                |
|-----------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------|
| Nr.             | Firma<br>Raison sociale          | Gesetzliche<br>Barschaft<br>Espèces ayant<br>cours légal | Notendeckung<br>n. Art. 15 des Gesetzes<br>Couverture d. billets<br>suiv. l'art. 15 de la loi | Uebrig kurzfristige<br>dispon. Guthaben<br>Autres créances<br>disponibles à<br>court échéance | Total             | Noten-<br>Zirkulation<br>Billets<br>en circulation | In längst 8 Tagen<br>zahlbare Schulden<br>Engagements<br>échéant dans les<br>huit jours | Wechsel-<br>Schulden<br>Engagements sur<br>effets de change | Total          |
|                 |                                  |                                                          |                                                                                               |                                                                                               |                   |                                                    |                                                                                         |                                                             |                |
| 5               | Bank in St. Gallen               | 7,874,310. —                                             | 11,267,804. 48                                                                                | 471,749. 85                                                                                   | 19,613,864. 33    | 16,071,200                                         | 571,151. 26                                                                             | —                                                           | 16,642,351. 26 |
| 14              | Banque du Commerce à Genève      | 9,754,645. —                                             | 15,755,140. —                                                                                 | 783,431. 80                                                                                   | 26,293,216. 80    | 21,320,250                                         | 2,326,940. 65                                                                           | —                                                           | 28,647,190. 65 |
| 17              | Bank in Basel                    | 10,827,165. —                                            | 24,623,874. 87                                                                                | 2,825,111. 13                                                                                 | 38,076,151. —     | 21,211,250                                         | 8,007,223. 34                                                                           | —                                                           | 29,218,473. 84 |
| 31              | Banque commerciale neuchâteloise | 8,370,155. —                                             | 7,061,464. 87                                                                                 | 123,329. 04                                                                                   | 10,554,948. 41    | 7,355,360                                          | 816,587. 90                                                                             | —                                                           | 8,171,937. 90  |
|                 | Stand am 12. April 1902          | † 31,626,275. —                                          | 58,708,283. 72                                                                                | 4,208,621. 82                                                                                 | 94,588,180. 54    | 65,958,050                                         | 11,721,903. 15                                                                          | —                                                           | 77,679,953. 15 |
|                 | Etat au 12 avril                 | 31,859,805. —                                            | 60,102,944. 82                                                                                | 3,799,531. 82                                                                                 | 95,761,781. 64    | 65,732,950                                         | 12,073,480. 27                                                                          | —                                                           | 77,806,430. 27 |
|                 |                                  | — 238,030. —                                             | — 1,891,661. 10                                                                               | + 404,090. —                                                                                  | — 1,223,601. 10   | + 225,100                                          | — 351,577. 12                                                                           | —                                                           | — 126,477. 12  |

† Ohne Fr. 67,531. 93 Scholdenmüssen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 67,531. 93 monnaies étrangères non tarifées.

19. April 1902 — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 3 1/2 %, gültig seit 17. Januar 1902.  
19 avril 1902. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 3 1/2 %, valable depuis le 17 janvier 1902.



Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 14,559. — 19 avril 1902, 8 h. a.

Hartmann, fabricant,  
Lausanne (Suisse).

Bougies.



Nr. 14,560. — 19. April 1902, 8 Uhr a.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Basel (Schweiz).

Pharmaceutische Produkte.

# Jsarol

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berné, etc.

## Giesserei Rorschach, Genossenschaft in Liquidation.

Die Genossenschafter werden hiedurch zur Schluss-Generalversammlung eingeladen auf

Freitag, den 2. Mai a. c., vormittags 11 Uhr.

ins Hotel Merkur, erster Stock (Ecke Beatengasse-Schützengasse) in Zürich.

### Traktanden:

- 1) Vorlage u. Genehmigung der Liquidations-Abrechnung samt Rapport des Liquidators, sowie des Berichtes und Antrages der Kontrollstelle.
- 2) Décharge-Erteilung an den Liquidator für seine Geschäftsführung.
- 3) Beschlussfassung über Verteilung des Liquidations-Ueberschusses.
- 4) Beschlussfassung über endgültige Löschung der Giesserei Rorschach Genossenschaft am Handelsregister und Aufbewahrung der Geschäftsbücher.

Abrechnung und Bericht über die Liquidation, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis zum 1. Mai a. c. auf dem Bureau der Firma Schott & Cie., Giesserei in Rorschach, zur Einsicht der Genossenschaft auf.

Rorschach, den 20. April 1902. (803)

Der Liquidator der Giesserei Rorschach  
Genossenschaft in Liquidation.

## Konkursgant.

Aus dem Konkurs der Aktiengesellschaft «Biene», Transportunternehmen in Zürich V, kommen Freitag, den 25. April 1902, nachmittags 2 Uhr, im Hafen am Seefeldquai in Zürich V gegen Barzahlung auf öffentliche Steigerung:

1 Doppelschraubendampfer (Remorqueur) «Saturn» 65 HP, Compound-Tandem, 15 m lang, 3,8 m breit, 1,7 m Tiefgang.

1 Schraubendampfer (Remorqueur) «Fritz», mit eingebauter Kabine, 40 HP, 18 m lang, 3,8 m breit, 1,5 m Tiefgang, auch geeignet zum Transport von 40 Personen.

Die Schiffe können am Ganttage besichtigt werden. (768)

Zürich V, am 12. April 1902.

Konkursamt Rorschach:

A. Bachmann, Notar.

## Zürcher Kantonalbank.

Ausgabe von (385)

3 1/2 Obligationen in Stücken von 500, 1000 und 5000 Fr., kündbar nach 5 Jahren.

In nächster Nähe Basels ist auf elstüssischem Boden ein

## grosses Fabrik-Etablissement

zu vermieten oder zu verkaufen,

direkt am Rhein gelegen, nur wenige Minuten vom Rhein-Rhone-Kanal, sowie einem deutschen und einem schweizerischen Bahnhof entfernt. Auskunft auf briefliche Anfrage erhältlich sub Chiffre Z B 1727 durch Rudolf Mosse in Basel. (805)

Nr. 14,561. — 19. April 1902, 8 Uhr a.  
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel  
Basel (Schweiz).

Teerfarbstoffe.

## Rosanthren

N° 14,562. — 19 avril 1902, 5 h. p.

F. J. Burrus, fabricant,  
Boncourt (Suisse).

Tabac à fumer.

(Renouvellement du n° 730.)



## Volksbank in Reinach.

Gemäss Titelbestimmungen künden wir hiemit die 4% Inhaber-Obligationen unseres Institutes Nr. 1459/60, 1650, 1671, 1673, 1677, 1694, 1703, zur Rückzahlung auf 15. Oktober a. c., mit welchem Tage die Verzinsung aufhört.

Den Inhabern der gekündeten 4% Titel anbieten wir die Umwandlung derselben in solche, die vom 15. Oktober hinweg 3 3/4% Zins tragen, und die jederzeit auf sechs Monate kündbar sind. — Bezügliche Wünsche sind uns jedoch bis längstens Ende Mai nächsthin, unter Vorweisung der Titel, zur Kenntnis zu bringen.

Reinach, den 15. April 1902.

Volksbank in Reinach:

Der Verwalter: J. Meyer.

(771)

## Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v.

## Jucker-Wegmann, Zürich.

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (72)

## Bau-Terrain

mit prachtvoller Aussicht auf den See und Gebirge, in nächster Nähe des Bahnhofes Thalwil, abzugeben. Adresse: Brieffach Nr. 10835, Winterthur. (528)

## ! Baumeister !

Suche zur Errichtung eines ff Wiener Café geeignete Lokalitäten in guter Geschäftslage. Anträge unter Chiffre W J 2801 befördert Rudolf Mosse, Wien I, Seilerstätte 2. (803)

## Ausland.

Repräsentationsfähiger, energischer, 28-jähriger Schweizer (St. Galler), mit kaufmännischer Bildung, deutsch, französisch u. italienisch sprechend, sucht im Auslande (auch überseeisch) sichere Lebensstellung. Kandidat ist kautionsfähig und würde sich event. an einem nachweisbar rentablen Geschäft mit grösserem Kapital beteiligen. — Ueber streng reellen Charakter und höchste Solidität stehen viele prima Referenzen zur Verfügung. Gef. Offerten beliebe man unter Chiffre Z R 2892 zu richten an die Annoncenexpedition Rudolf Mosse, Zürich. (787)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern  
Annoncen-Expedition.

## Société anonyme d'Héliogravure de Montreux

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le vendredi, 25 avril 1902, à 3 heures, à la Banque de Montreux.

### Ordre du jour:

- 1° Réduction du capital social.
- 2° Constataion du résultat de la souscription du nouveau capital privilégié.
- 3° Constataion du 1er versement sur les nouvelles actions.
- 4° Revision générale des statuts.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs. (704)

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la Banque de Montreux sur présentation des titres jusqu'à l'ouverture de la séance.

## Bielser Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

## Stahlspäne und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(83) H. Kleinert & Cie. in Biel.

# Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth, Arlesheim.

## Abstempelung

von

### 6000 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 nominal.

Zufolge Beschluss der Generalversammlung der Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth vom 24. März 1902, ihr Aktienkapital von Fr. 6,000,000 auf Fr. 3,000,000 zu reduzieren, werden hiedurch die Herren Aktionäre dieser Gesellschaft ersucht, ihre Aktien von Fr. 1000 zur Abstempelung auf Fr. 500 nominal bei den nachstehenden Zeichnungsstellen von heute an vorzuweisen.

## Ausgabe

von

### 6000 Prioritätsaktien von Fr. 500.

In der Generalversammlung der Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth vom 24. März 1902 wurde ferner die Wiedererhöhung des Aktienkapitals um Fr. 3,000,000 beschlossen durch Ausgabe von

### 6000 Prioritätsaktien von Fr. 500

auf den Inhaber lautend, vollbezahlt,

### vom 1. Januar 1902 an dividendenberechtigt, Nr. 6001—12,000,

mit der Bestimmung, dass diese Aktien in erster Linie den alten Aktionären *al pari* anzubieten seien und zwar im Verhältnis von je einer Prioritätsaktie auf eine alte Aktie.

Demgemäss werden laut Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1902 die Statuten wie folgt abgeändert:

#### Art. 4.

Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 6,000,000, eingeteilt in 6000 Stammaktien von je Fr. 500, Nr. 1—6000, und 6000 Prioritätsaktien von je Fr. 500, Nr. 6001—12,000, welche sämtlich voll einbezahlt sind.

Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber.

Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine Vorzugsdividende bis zu 6% aus dem jeweiligen Jahresgewinn.

Aus dem allfälligen Ueberschuss erhalten sodann die Stammaktionäre bis zu 6% Dividende.

An einer weiteren Dividende haben Stamm- und Prioritätsaktien gleichmässigen Anspruch.

Wenn während drei aufeinanderfolgenden Jahren beide Aktien-Gattungen mindestens je 6% erhalten haben, hört das Vorzugsrecht der Prioritätsaktien auf und es sollen die Prioritätsaktien in Stammaktien umgewandelt werden.

#### Art. 25.

Von dem nach Abzug aller Abschreibungen, Unkosten, Passivzinsen und Verluste verbleibenden Reingewinn werden zunächst 5% dem ordentlichen Reservefonds zugeteilt.

Von dem nach Dotierung des Reservefonds verbleibenden Reingewinn erhalten:

- 1) Die Prioritätsaktien eine Dividende bis zu 6%, sodann
- 2) Die Stammaktien eine Dividende bis zu 6%.

Von dem überschüssenden Reingewinn werden 5% dem Arbeiterfonds überwiesen und der Rest verteilt wie folgt:

10% dem Verwaltungsrat zur Verteilung unter seine Mitglieder,

30% werden zur Verfügung des Verwaltungsrates gestellt zur Verteilung unter die Direktion und die Angestellten der Gesellschaft,

60% werden zur freien Verfügung der Generalversammlung gehalten.

Soweit dieselben zur Verteilung als Dividende an die Aktionäre verwendet werden, sind Stamm- und Prioritätsaktien gleichberechtigt. Dividenden, welche während fünf Jahren von ihrem Verfalltage an nicht erhoben worden sind, fallen dem Reservefonds zu.

Zufolge Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1902 ergeht sich nachstehende

### Schlussbilanz per 31. Dezember 1901:

#### Aktiven:

|                                         | Münchenstein<br>Fr. | Lyon<br>Fr. | Total<br>Fr.  |
|-----------------------------------------|---------------------|-------------|---------------|
| Immobilien:                             |                     |             |               |
| Grundstück Konto . . . . .              | 197,766. 70         | —           |               |
| Gebäude Konto . . . . .                 | 1,307,362. 45       | 407,800. 10 |               |
| Wasserkraftanlage Konto . . . . .       | 129,441. 30         | —           |               |
| Strassen- u. Bahnanlage Konto . . . . . | 54,512. 30          | 22,335. 30  |               |
|                                         | 1,689,082. 75       | 430,135. 40 | 2,119,218. 15 |
| Uebertrag:                              |                     |             | 2,119,218. 15 |

Münchenstein Lyon Total  
Fr. Fr. Fr.

Uebertrag: 2,119,218. 15

|                                                  |               |             |               |
|--------------------------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| Mobilien:                                        |               |             |               |
| Mobilier Konto . . . . .                         | 100,000. —    | 20,000. —   |               |
| Maschinen Konto . . . . .                        | 1,600,157. 40 | 731,022. 10 |               |
| Werkzeug Konto . . . . .                         | 170,000. —    | 60,000. —   |               |
| Modell Konto . . . . .                           | —             | —           |               |
|                                                  | 1,870,157. 40 | 811,022. 10 | 2,681,179. 50 |
| Kassa Konto . . . . .                            |               |             | 11,912. 75    |
| Wechsel Konto . . . . .                          |               |             | 272,888. 80   |
| Effekten und Beteiligungen . . . . .             |               |             | 228,695. 90   |
| Rohmaterial Konto . . . . .                      |               |             | 1,459,613. 10 |
| Fabrikations Konto . . . . .                     |               |             | 1,970,729. 10 |
| Betriebs- und Fabrikationskosten Konto . . . . . |               |             | 19,598. 65    |
| Diverse Debitoren . . . . .                      |               |             | 951,585. 30   |
|                                                  |               |             | 9,715,421. 25 |

#### Passiven:

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Aktienkapital . . . . .             | 3,000,000. —  |
| Obligationenkapital . . . . .       | 3,000,000. —  |
| Billets- und Accept Konto . . . . . | 1,748,748. 75 |
| Bankiers . . . . .                  | 763,671. 85   |
| Diverse Kreditoren . . . . .        | 1,175,790. 05 |
| Arbeiterfonds . . . . .             | 24,089. 70    |
| Nicht erhobene Dividenden . . . . . | 1,750. —      |
| Gewinn- und Verlust Konto . . . . . | 1,370. 90     |
|                                     | 9,715,421. 25 |

Die Fr. 3,000,000 Prioritätsaktien sind von einem Syndikat fest übernommen und liberiert worden. Gemäss den vertraglichen Bestimmungen sollen sie in erster Linie den Stammaktionären angeboten werden, wobei jeder Stammaktie das Vorrecht auf eine Prioritätsaktie von Fr. 500 *al pari* eingeräumt wird. Der eventuell von den Stammaktionären nicht übernommene Rest soll dem Publikum angeboten werden.

Nachdem die Reduktion und Wiedererhöhung des Aktienkapitals im Handelsregister des Kantons Baselland am 15. April a. c. eingetragen worden ist, kann nunmehr die Emission der Prioritätsaktien in vorstehender Weise erfolgen.

Die Einführung dieser Aktien an der Basler Börse wird nachgesucht werden.

Basel, 21. April 1902.

Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth,  
Der Präsident: A. Sarasin.

Auf Grund des vorstehenden Prospektes werden hiedurch (804)

### Fr. 3,000,000 Prioritätsaktien

der

### Elektrizitäts-Gesellschaft Alioth, Arlesheim

in 6000 Stücken von Fr. 500, voll einbezahlt, auf den Inhaber lautend, Nr. 6001—12,000, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1902,

vom 22. bis 30. April 1902 einschliesslich

unter nachstehenden Bestimmungen zur Zeichnung aufgelegt.

1. Der Emissionspreis ist auf *pari* = Fr. 500 per Aktie zuzüglich 4% Zinsen ab 1. April 1902 bis zum Tage der Abnahme festgesetzt.
2. Den Stammaktionären der Elektrizitätsgesellschaft Alioth ist für je eine Stammaktie ein **Vorzugsrecht** auf je eine Prioritätsaktie eingeräumt. Die betreffenden Stammaktien sind bei Geltendmachung des Bezugsrechtes zur Abstempelung vorzuweisen, unter Begleitung des hiezu bestimmten Anmeldeformulars. Wird die Abnahme der neu gezeichneten Stücke nicht sofort bei Ausübung des Bezugsrechtes vorgenommen, so erhält der betreffende Stammaktionär ein bezügliches Zuteilungsschreiben.
3. Die nach Ausübung des Bezugsrechtes verbleibende Stückzahl wird hiedurch zu gleicher Zeit für ein weiteres Publikum, ebenfalls *al pari* zuzüglich Zinsen, zur öffentlichen Subskription aufgelegt. Die Zuteilung findet nach Ablauf der Zeichnungsfrist unter schriftlicher Anzeige statt. Im Falle einer Ueberzeichnung werden die einzelnen Anmeldungen entsprechend reduziert.
4. Die Abnahme hat vom 22. April bis 30. Juni 1902 zu geschehen. Sie kann durch Teilzahlungen erfolgen, hat sich aber nur auf ganze Stücke zu beziehen. Anzahlungen auf einzelne Aktien sind somit nicht zulässig.
5. Bis zur endgültigen Ausfertigung der Aktien werden Interimsscheine verabfolgt.
6. Prospekte und Zeichnungsscheine sowie Jahresberichte und Gesellschaftsstatuten können bei den nachgenannten Stellen bezogen werden.

## Zeichnungsstellen:

in Basel: Basler Handelsbank. La Roche & Cie.  
Dreyfus Söhne & Cie. Oswald Gebrüder.  
Ehinger & Cie. A. Sarasin & Cie.  
in Mülhausen: Banque d'Alsace et de Lorraine.

## Geld-Gesuch.

Die politische Gemeinde Rüti, Kanton Zürich, beabsichtigt, für den Ausba ihrer Wasserversorgung

### ca. Fr. 200,000

zu entleihen und wünscht mit Kapitalisten in Verbindung zu treten. Zinsfuss 3 1/4% Rückzahlung nach Uebyeinkunft.

Bezüglich Auskunft über die Finanzverhältnisse und Steuerkraft der Gemeinde Rüti wende man sich an J. R. Hofstetter, Gemeindepräsident. Rüti, den 18. April 1902.

(801)

Der Gemeinderat.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

## A. G. Rathhauser Elektrizitätswerk

### Dividenden-Zahlung.

Der Aktiencoupon Nr. 5 wird von heute ab mit Fr. 27.50 von den unterzeichneten Banken spesenfrei eingelöst:

Luzern: Bank in Luzern.

Luzerner Kantonalbank.

Zürich: Aktiengesellschaft Leu & Co.

Basel: A. Sarasin & Co.

Luzern, den 21. April 1902.

Der Verwaltungsrat.